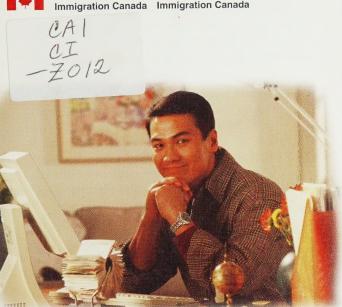
Citizenship and Immigration Canada

Citoyenneté et Immigration Canada



# Working temporarily in Canada

Canada



This is not a legal document. For precise legal information, consult the *Immigration and Refugee Protection Act* and Regulations.

© Minister of Public Works and Government Services Canada, 2002

Cat. No.: Ci51-118/2002 ISBN 0-662-66719-0 Temporary foreign workers often have a lot to offer to a Canadian employer, like a unique set of skills that can be transferred to domestic workers or the experience to lead a new project that may create jobs for Canadians.

This brochure outlines what you and your Canadian employer must do before you arrive in Canada. For additional advice, consult the Citizenship and Immigration (CIC) Web site at www.cic.gc.ca/english/work or contact the Canadian Embassy, High Commission or Consulate near you.

## What you need to know

If you wish to work temporarily in Canada, you will likely require a work permit, which provides evidence that you have been authorized to work while in Canada. It is usually valid only for the specific job, employer and length of time stated on the permit. An immigration officer may issue a work permit after Human Resources Development Canada (HRDC) confirms your job offer.

A work permit will not be issued to you to come to Canada to look for work. In addition, HRDC staff in Canada and visa officers in your home country cannot help you find a job.

If you intend to work in the province of Quebec, you may also need to get a *Certificat d'acceptation du Québec* (CAQ) from the Quebec government before a work permit can be issued. Information about the CAQ can be obtained from the Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration (Quebec immigration) at **www.mrci.gouv.qc.ca**, or by contacting either a Canadian Embassy abroad or a Canada Immigration Centre in Canada.

### What your employer must do

Your employer must give details of your job offer to HRDC. This includes:

- · a description of the duties;
- · the wages and working conditions;
- · a statement of essential qualifications;
- registrations or licenses that you need;
   and
- your name, birth date, place of birth and address.

The employer must also show that hiring a foreign national to fill the position will produce either a net or a neutral economic benefit for Canada.

An employment counsellor will check to determine if your offer of employment meets the prevailing wages and working conditions for the occupation concerned. The counsellor will also consider the likelihood of a suitably qualified Canadian citizen or permanent resident being able to fill the position. If not, and the other conditions are met, HRDC will approve your job offer. They will then issue a confirmation of offer of employment and make it available to the relevant visa office serving your country.

The employer should send you:

- a copy of HRDC's confirmation of the job offer, including the file number; and
- a detailed job offer so you can provide it to immigration officers when applying for a work permit.

Your employer is also responsible for arranging your worker's compensation and medical coverage when you arrive in Canada.

Some jobs may be exempt from the need for HRDC confirmation. Details concerning exemptions can be found on the CIC Web site at www.cic.gc.ca/english/work

### What you must do

Once your employer has sent you the necessary documents, you can apply for a work permit at the appropriate Canadian mission abroad. (You cannot apply for a work permit while you are in Canada as a visitor.) Remember to attach copies of both your job offer confirmation and the detailed job offer to your application. You will be required to pay a non-refundable processing fee. Please refer to the CIC brochure on immigration fees or ask an immigration officer for fee information.

While your application is being processed, you may be asked to go to an interview with CIC officials in your country or to send further information to CIC. Depending on your intended occupation and length of employment in Canada, you may also be requested to undergo a medical examination, which you will have to pay for yourself.

If you qualify and have all the necessary documents (including approval of your job offer by HRDC, where necessary), you will be approved for a work permit. In some cases, a temporary resident visa may also be placed on your passport. It is important to note that a work permit is not a visa to enter Canada, and the approval of your permit is not a guarantee that the immigration officer at the port of entry will admit you into the country.

If you have been authorized to work by a visa office outside of Canada, you will be given a letter that you should show to the officer upon arrival in Canada. You should also have your passport, visa (if issued) and any travel documents you may be carrying (e.g. airline tickets). At the port of entry, you will be issued a work permit which may specify that you can only work at a specific job for a specific period of time for a specific employer.

## When you arrive in Canada

When you arrive at the port of entry to Canada, give the confirmation file number for your Offer of Employment (if you have it) to an immigration officer. If you have a letter indicating that your work permit has been approved, bring it as well. The work permit itself is not a travel document. The actual work permit will be printed and provided to you at the port of entry when you enter Canada.

# Some workers can apply at a port of entry

Most foreign workers must apply for a work permit outside of Canada. However, if you are a citizen or permanent resident of the United States, Greenland, or St. Pierre and Miquelon, you can apply for a work permit when you arrive at a port of entry to Canada. To apply this way, the confirmation of your job offer must be available, and you must produce the offer of employment and other necessary papers when you arrive. Remember that you must find out what papers you will need before arriving in Canada. Check with a Canadian Embassy, High Commission or Consulate.

### Getting your Social Insurance Number

You must have a Social Insurance Number (SIN) in order to work in Canada. Application forms may be available at the port of entry where you enter Canada. These forms and proper identification, such as a birth certificate, should be sent to HRDC. Once you receive your SIN card, provide the number on the card to your employer.

# Changes to your employment situation

Your work permit is not a contract between yourself and your employer. Your employment is subject to the same laws that apply to any employment situation in the province where you will be working. However, if your duties change or your job is to be extended, you must contact CIC right away to obtain an extension or amendment to your existing work permit before the expiry date. You can do this by providing the new information to the Case Processing Centre (CPC), Vegreville, Alberta T9C 1W1.

If you are offered another job in Canada you cannot start the new job without the approval of CPC-Vegreville.

You must follow the terms of your work permit while in Canada. If you do not, you may be required to leave the country.

### For more information

For more information on Citizenship and Immigration Canada, contact us at:

#### Internet

www.cic.gc.ca

#### **Telephone**

If you are in Canada, contact the CIC Call Centre, Monday to Friday, 8 a.m.– 4 p.m.

Montréal, Quebec: (514) 496-1010

Toronto, Ontario: (416) 973-4444

Vancouver,

**British Columbia:** (604) 666-2171

Elsewhere in Canada: 1888 242-2100

If you are hearing impaired and use a text telephone, you can access the TTY service Monday to Friday from 8 a.m. to 4 p.m. by calling 1 888 576-8502.

If you are outside Canada, contact the Canadian Embassy, High Commission or Consulate responsible for your region.

#### Mail

Citizenship and Immigration Canada Ottawa, Ontario, K1A 1L1

#### Fax

(613) 952-5533

Planning a visit to Canada? Log on to the Canadian Tourism Commission's Web site at www.travelcanada.ca for tourism information.

### Notes

### Notes

Notes

### Pour obtenir de plus **amples renseignements**

Pour obtenir de plus amples renseignements concernant Citoyenneté et Immigration Canada, communiquez avec nous de l'une des façons suivantes:

#### Internet

62.2g.sis.www

Toronto (Ontario):

### ənodqələT

Si vous êtes au Canada, vous pouvez communiquer avec le télécentre de CIC, du lundi au vendredi, de 8 h à 16 h :

Montréal (Québec) : (514) 496-1010

416) 973-4444

Vancouver (Colombie-Britannique) : (604) 666-2171

Ailleurs au Canada: 1 888 242-2100

Si vous êtes malentendant et utilisez un téléphone téléscripteur, vous pouvez accéder au service de téléimprimeur du lundi au vendredi, de 8 h à 16 h, au numéro 1 888 576-8502.

Si vous êtes à l'extérieur du Canada, adressezvous à l'ambassade, au haut-commissariat ou au consultat du Canada de votre région.

#### Poste

Citoyenneté et Immigration Canada Ottawa (Ontario) K1A 1L1

### Télécopieur

EESS-229 (E13)

Vous prévoyez faire un voyage au Canada? Rendez-vous sur le site Web de la Commission canadienne du tourisme à www.voyagecanada.ca pour obtenir de l'information touristique.

# Changements à votre situation d'emploi

Votre permis de travail ne constitue pas un contrat entre votre employeur et vous. Votre emploi est assujetti aux mêmes lois que tout autre emploi est assujetti aux mêmes lois que tout autre emploi est esercé dans la province où vous travaillerez. Cependant, si vos fonctions viennent à changer ou que votre emploi est prolongé, vous devrez communiquer avec CIC pour obtenit une modification ou une prorogation de votre faire, transmettez les nouvelles données au faire, transmettez les nouvelles données au Centre de traitement des demandes (CTD), Vegreville (Alberta) T9C 1W1.

Si l'on vous offre un autre emploi au Canada, vous ne pourrez l'exercer sans une autorisation préalable du CTD de Vegreville.

Vous devez respecter les dispositions de votre permis de travail tant et aussi longtemps que vous vous trouvez au Canada. Si vous manquez à cette obligation, il se peut qu'on vous demande de quitter le pays.

comme tel sera imprimé et vous sera remis au point d'entrée auquel vous vous présenterez à votre arrivée au Canada.

### Certains travailleurs peuvent faire une demande de permis à un point d'entrée

La plupart des travailleurs étrangers doivent demander un permis de travail à l'extérieur du Canada. Méanmoins, si vous êtes citoyen ou résident permanent des États-Unis, du Groenland ou de Saint-Pierre et Miquelon, vous pouvez demander un permis de travail à votre arrivée à un point d'entrée au Canada. Pour ce faire, vous devez être en mesure de présenter la d'emploi elle-même et tout autre document l'offre d'emploi, l'offre d'emploi, et ce, dès votre arrivée. Rappelez-vous requis, et ce, dès votre arrivée. Rappelez-vous que vous devez vous informer des documents à fournir avant d'arriver au Canada. Renseignez-vous au besoin auprès d'une consulat canadien.

# L'obtention de votre numéro d'assurance sociale

Vous devez avoir un numéro d'assurance sociale (NAS) pour travailler au Canada. Des formulaires de demande peuvent être mis à votre disposition au point d'entrée auquel vous vous présenterez. Ces formulaires, accompagnés d'une preuve d'identité officielle (comme un certificat de naissance), doivent être envoyés à DRHC. Lorsque vous aurez reçu votre carte d'assurance sociale, vous devrez fournir votre d'Assurance sociale, vous devrez fournir votre

vous comptez faire et la durée de votre emploi au Canada, il se peut en outre qu'on vous demande de vous soumettre à un examen médical, dont vous devrez assumer les frais.

Si vous remplissez toutes les conditions et avez fourni tous les documents nécessaires (y compris, le cas échéant, la confirmation de votre offre d'emploi par DRHC), votre demande de permis de travail sera approuvée. Dans certains cas, un visa de résident temporaire distinct pourrait également être estampillé dans votre passeport. À noter qu'un permis de travail ne constitue pas un visa d'entrée au Canada, et que la délivrance d'un tel permis ne garantit pas que l'agent d'immigration en poste au point d'entrée vous admettra au pays.

Si vous êtes autorisé à travailler au Canada par un bureau des visas situé à l'extérieur du pays, on vous remettra une lettre que vous devez présenter à l'agent d'immigration dès votre arrivée au Canada. Vous devez en outre être en mesure de présenter votre passeport, votre visa (s'il y a lieu) et tout autre titre de votre visa (s'il y a lieu) et tout autre titre de billets d'avion). Au point d'entrée, on vous délivrera un permis de travail sur lequel il pourrait être indiqué que vous ne pouvez occuper qu'un emploi pour une durée et pour excuper qu'un emploi pour une durée et pour le compte d'un employeur donnés.

# A votre arrivée **au Canada**

À votre arrivée à un point d'entrée au Canada, vous devez fournir à un agent d'immigration le numéro de dossier de confirmation de votre offre d'emploi (si vous l'avez). Si vous êtes en possession d'une lettre indiquant que votre permis de travail a été approuvé, présentez-la également. Le permis de travail ne constitue pas également and constitue pas également.

L'employeur doit vous faire parvenir:

- une copie de la confirmation de l'offre d'emploi de DRHC accompagnée du numéro de dossier;
- une offre d'emploi détaillée que vous pourrez remettre aux agents d'immigration au moment de demander un permis de travail.

Votre employeur doit également veiller à assurer votre rémunération et votre protection médicale dès votre arrivée au Canada.

Certains emplois peuvent ne pas nécessiter une confirmation de DRHC. Vous trouverez tous les détails relatifs aux exemptions dans le site Web de CIC à www.cic.gc.ca/francais/

travailler.

## Suov sup solutions deves faire

d'immigration. d'immigration ou communiquer avec un agent de CIC relative aux frais pour les services concernant ces frais, veuillez consulter la brochure demande. Afin d'obtenir plus de précision non remboursables, pour l'examen de votre détaillée. Vous devrez acquitter certains frais, de l'offre d'emploi ainsi que de l'offre d'emploi à votre demande une copie de la confirmation en qualité de visiteur.) Rappelez-vous de joindre de travail alors que vous trouvez au Canada votre pays. (Vous ne pouvez demander un permis travail à la mission canadienne appropriée de pourrez soumettre une demande de permis de parvenir tous les documents nécessaires, vous Lorsque votre employeur vous aura fait

Tandis qu'on traite votre demande, il se peut qu'on vous convoque à une entrevue auprès d'agents de CIC dans votre pays ou qu'on vous prie de fournir des renseignements supplémentaires à CIC. Selon la nature du travail que

mation sur le CAQ, consultez le site Web du ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration du Québec à www.mrci.gouv.qc.ca ou communiquez avec une ambassade canadienne à l'étranger ou un Centre d'Immigration Canada en territoire canadien.

# Ce que votre employeur doit faire

Votre employeur doit fournir à DRAC les détails de l'offre d'emploi qu'il vous adresse, notamment :

- · nue description des tâches;
- le salaire et les conditions de travail;
- un énoncé des compétences
   essentielles requises;
- une liste des accréditations ou permis nécessaires;
- vos nom, date et lieu de naissance ainsi que votre adresse.

L'employeur doit en outre démontrer que l'embauche d'un étranger pour pourvoir au poste voulu aura des retombées économiques nettes ou neutres pour le Canada.

Un conseiller en emploi vérifiera si votre offre d'emploi est conforme au salaire et conditions de travail en vigueur pour le travail visé. Il évaluera également la possibilité qu'un citoyen canadien ou un résident permanent du Canada ait les compétences nécessaires et soit disponible pour occuper le poste en cause. En l'absence d'une telle possibilité, et pourvu que confirmation d'offre d'emploi, délivrera une confirmation d'offre d'emploi et la transmettra confirmation d'offre d'emploi et la transmettra un bureau des visas concerné de votre pays.

emplois pour les Canadiens et Canadiennes. pour diriger un projet susceptible de créer des travailleurs d'ici, ou encore l'expérience requise uniques pouvant être transférées à des canadiens, entre autres des compétences souvent beaucoup à offrir aux employeurs Les travailleurs étrangers temporaires ont

communiquez avec l'ambassade, le hautwww.cic.gc.ca/francais/travailler, ou de Citoyenneté et Immigration Canada (CIC) à amples renseignements, consultez le site Web faire avant votre arrivée au Canada. Pour de plus que vous et votre employeur canadien devez La présente brochure fournit un aperçu de ce

près de chez vous. commissariat ou le consulat canadien le plus

### devez savoir Ce due vous

Canada (DRHC) a confirmé l'offre d'emploi. Développement des ressources humaines délivrer un permis de travail une tois que qui y sont précisés. Un agent d'immigration peut l'emploi auprès de l'employeur et pour la durée tel permis n'est généralement valide que pour travailler au cours de votre séjour au Canada. Un de travail attestant que vous avez été autorisé à temporaire, il vous faudra sans doute un permis Si vous voulez travailler au Canada de façon

trouver un emploi. votre pays d'origine ne peuvent vous aider à de DRHC au Canada ni les agents des visas de chercher du travail. Par ailleurs, ni le personnel pour vous permettre de venir au Canada afin d'y Un permis de travail ne peut être délivré

de travail ne vous soit délivré. Pour plus d'inforgouvernement du Québec, avant qu'un permis du Québec (CAQ), qui doit être obtenu du également besoin d'un Certificat d'acceptation province de Québec, il se peut que vous ayez Si vous avez l'intention de travailler dans la

© Ministère des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 2002 N° de cat. : Ci51-118/2002

La présente publication ne revêt pas un caractère juridique. Pour toute information juridique, consulter la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés et le règlement connexe.

### **Canada**



# au Canada

Travailler temporairement

